

Luft- und Raumfahrt

Offene Nickel-Cadmium-Batterien 24 V 40 Ah

DIN
29 831

Aerospace; vented nickel-cadmium storage batteries, 24 V 40 Ah

Ersatz für Ausgabe 06.83
(Supersedes edition 06.83)Aéronautique et espace; batteries au nickel-cadmium, ventilées,
24 V 40 AhIn case of dispute the German wording shall be
valid.Diese Norm ist anerkannt durch das Bundesamt für
Wehrtechnik und Beschaffung und das Luftfahrt-
Bundesamt.This Standard is approved by Bundesamt für Wehr-
technik und Beschaffung and Luftfahrt-Bundesamt.Für die Verwendung in Luftfahrtgerät der Bundeswehr
hat der Hersteller die Musterzulassung beim Bundes-
amt für Wehrtechnik und Beschaffung, Leiter des
Musterprüfwesens für Luftfahrtgerät der Bundeswehr,
zu beantragen.For use in aviation systems of the German Armed
Forces (Bundeswehr) any manufacturer has to request
for qualification at the Bundesamt für Wehrtechnik
und Beschaffung, Leiter des Musterprüfwesens der
Bundeswehr (responsible type testing authority for
aircraft equipment of the Armed Forces).Diese Norm ist in Anlehnung an MS 24498 und
MIL-B-81757 sowie MIL-B-26220 aufgestellt. Außerdem
ist STANAG Nr 3514 berücksichtigt.This Standard has been prepared on the basis of
MS 24498 and MIL-B-81757 as well as MIL-B-26220.
Furthermore, STANAG No 3514 has been taken into
account.

Maße in mm

Dimensions in mm

1 Anwendungsbereich**1 Field of application**Die Batterien sind spritz- und kippsicher, bis
25 000 m Flughöhe verwendbar und für Kunstflug
tauglich.The batteries are unspillable, for use up to
25 000 m altitude and suitable for aerobatic
flight.**2 Batterien****2 Batteries****2.1 Ausführung****2.1 Layouts**

A 19zellig

A 19 cells

B 20zellig

B 20 cells

AS 19zellig mit 1 Temperaturschalter

AS 19 cells with 1 thermoswitch

BS 20zellig mit 1 Temperaturschalter

AB 20 cells with 1 thermoswitch

BFG 20zellig mit 2 Temperaturfühlern und Hand-
griffenBFG 20 cells with 2 temperature sensors and
handlesFortsetzung Seite 2 bis 17
(Continued on pages 2 to 17)

Normenstelle Luftfahrt (NL) im DIN Deutsches Institut für Normung e. V.

Jede Art der Vervielfältigung, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung des DIN Deutsches Institut für Normung e. V., Berlin, gestattet.

2.2 Technische Daten**2.2.1 Ausführung A**

Versorgungsnummer 6140-12-155-8347

2.2 Technical data**2.2.1 Layout A**

Stock number 6140-12-155-8347

Anzahl der Zellen (Number of cells)	19
Batterie-Nennspannung (Nominal voltage of battery)	22,8 V
Nennkapazität (5stündig bei $[20 \pm 2] ^\circ\text{C}$) (Rated capacity 5 hours at $[20 \pm 2] ^\circ\text{C}$)	40 Ah
Masse (Mass) max.	35,3 kg

Die Batterie besteht aus:

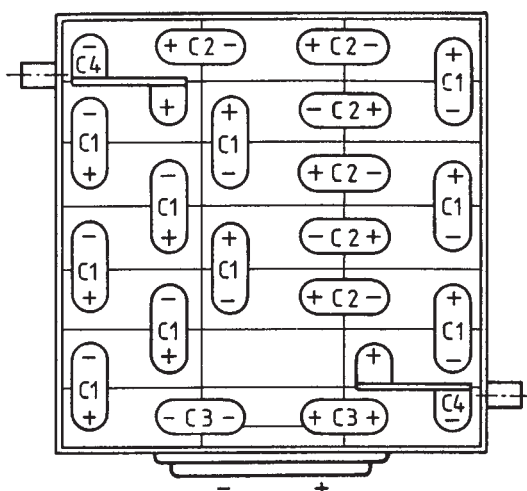
- a) 19 Zellen VG 95 238 T 10
- b) 10 Verbinder DIN 29 831 C 1
- c) 6 Verbinder DIN 29 831 C 2
- d) 2 Verbinder DIN 29 831 C 3
- e) 2 Verbinder DIN 29 831 C 4
- f) 1 Batteriebehälter DIN 29 831 F 1
- g) 1 Batteriedeckel DIN 29 831 G 1
- h) 1 Batteriesteckdose VG 95 238 T 27 C 1
- i) 2 Füllkästen VG 95 238 T 41 D 1

The battery consists of:

- a) 19 cells VG 95 238 T 10
- b) 10 connectors DIN 29 831 C 1
- c) 6 connectors DIN 29 831 C 2
- d) 2 connectors DIN 29 831 C 3
- e) 2 connectors DIN 29 831 C 4
- f) 1 battery container DIN 29 831 F 1
- g) 1 battery cover DIN 29 831 G 1
- h) 1 battery connector receptacle
VG 95 238 T 27 C 1
- i) 2 fill-in containers VG 95 238 T 41 D 1

Schaltung der Zellen

Connection of cells



2.2.2 Ausführung B

Versorgungsnummer 6140-12-172-9060

2.2.2 Layout B

Stock number 6140-12-172-9060

Anzahl der Zellen (Number of cells)	20
Batterie-Nennspannung (Nominal voltage of battery)	24 V
Nennkapazität (5stündig bei $[20 \pm 2] ^\circ\text{C}$) (Rated capacity 5 hours at $[20 \pm 2] ^\circ\text{C}$)	40 Ah
Masse (Mass) max.	36,3 kg

Die Batterie besteht aus:

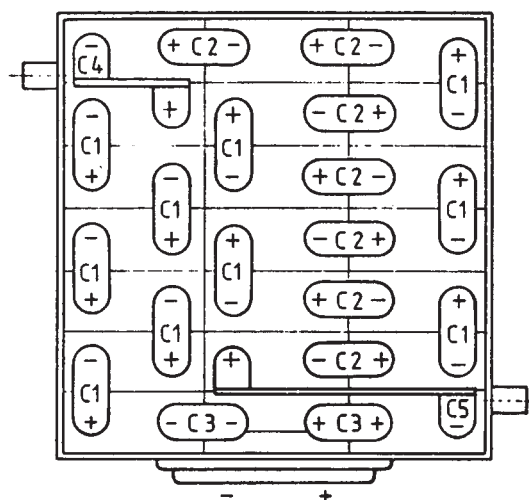
- a) 20 Zellen VG 95 238 T 10
- b) 10 Verbinder DIN 29 831 C 1
- c) 7 Verbinder DIN 29 831 C 2
- d) 2 Verbinder DIN 29 831 C 3
- e) 1 Verbinder DIN 29 831 C 4
- f) 1 Verbinder DIN 29 831 C 5
- g) 1 Batteriebehälter DIN 29 831 F 1
- h) 1 Batteriedeckel DIN 29 831 G 1
- i) 1 Batteriesteckdose VG 95 238 T 27 C 1
- j) 1 Füllkasten VG 95 238 T 41 D 1

Schaltung der Zellen

The battery consists of:

- a) 20 cells VG 95 238 T 10
- b) 10 connectors DIN 29 831 C 1
- c) 7 connectors DIN 29 831 C 2
- d) 2 connectors DIN 29 831 C 3
- e) 1 connector DIN 29 831 C 4
- f) 1 connector DIN 29 831 C 5
- g) 1 battery container DIN 29 831 F 1
- h) 1 battery cover DIN 29 831 G 1
- i) 1 battery connector receptacle
VG 95 238 T 27 C 1
- j) 1 fill-in container VG 95 238 T 41 D 1

Connection of cells



2.2.3 Ausführung AS

Versorgungsnummer 6140-12-172-9058

2.2.3 Layout AS

Stock number 6140-12-172-9058

Anzahl der Zellen (Number of cells)	19
Batterie-Nennspannung (Nominal voltage of battery)	22,8 V
Nennkapazität (5stündig bei $[20 \pm 2] ^\circ\text{C}$) (Rated capacity 5 hours at $[20 \pm 2] ^\circ\text{C}$)	40 Ah
Masse (Mass)	max. 35,5 kg

Die Batterie besteht aus:

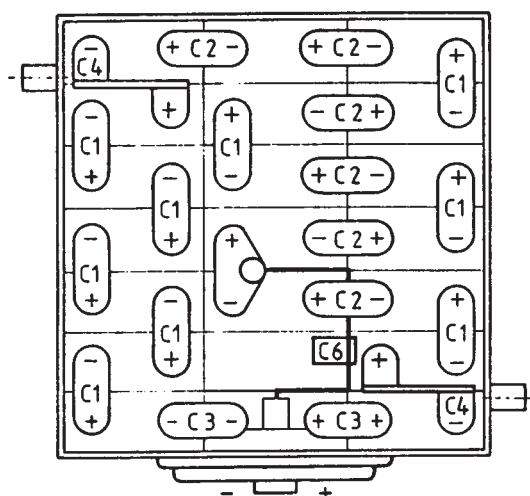
- a) 19 Zellen VG 95 238 T 10
- b) 9 Verbinder DIN 29 831 C 1
- c) 6 Verbinder DIN 29 831 C 2
- d) 2 Verbinder DIN 29 831 C 3
- e) 2 Verbinder DIN 29 831 C 4
- f) 1 Verbinder DIN 29 831 C 6
- g) 1 Batteriebehälter DIN 29 831 F 2
- h) 1 Batteriedeckel DIN 29 831 G 1
- i) 1 Batteriesteckdose VG 95 238 T 27 C 1
- j) 1 Füllkasten VG 95 238 T 41 D 1
- k) 1 Füllkasten VG 95 238 T 41 D 2

Schaltung der Zellen

The battery consists of:

- a) 19 cells VG 95 238 T 10
- b) 9 connectors DIN 29 831 C 1
- c) 6 connectors DIN 29 831 C 2
- d) 2 connectors DIN 29 831 C 3
- e) 2 connectors DIN 29 831 C 4
- f) 1 connector DIN 29 831 C 6
- g) 1 battery container DIN 29 831 F 2
- h) 1 battery cover DIN 29 831 G 1
- i) 1 battery connector receptacle
VG 95 238 T 27 C 1
- j) 1 fill-in container VG 95 238 T 41 D 1
- k) 1 fill-in container VG 95 238 T 41 D 2

Connection of cells



2.2.4 Ausführung BS

Versorgungsnummer 6140-12-173-3769

2.2.4 Layout BS

Stock number 6140-12-173-3769

Anzahl der Zellen (Number of cells)	20
Batterie-Nennspannung (Nominal voltage of battery)	24 V
Nennkapazität (5stündig bei $[20 \pm 2] ^\circ\text{C}$) (Rated capacity 5 hours at $[20 \pm 2] ^\circ\text{C}$)	40 Ah
Masse (Mass)	max. 36,4 kg

Die Batterie besteht aus:

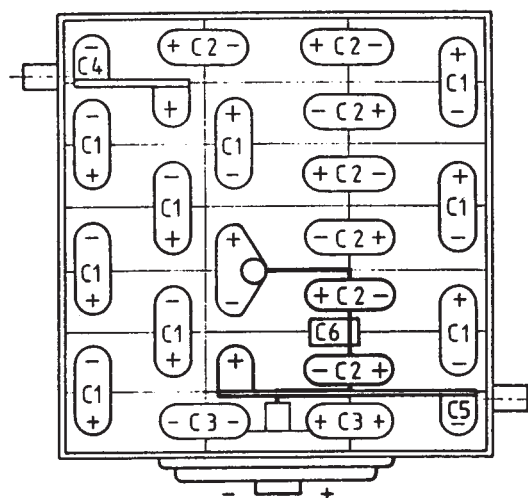
- a) 20 Zellen VG 95 238 T 10
- b) 9 Verbinder DIN 29 831 C 1
- c) 7 Verbinder DIN 29 831 C 2
- d) 2 Verbinder DIN 29 831 C 3
- e) 1 Verbinder DIN 29 831 C 4
- f) 1 Verbinder DIN 29 831 C 5
- g) 1 Verbinder DIN 29 831 C 6
- h) 1 Batteriebehälter DIN 29 831 F 2
- i) 1 Batteriedeckel DIN 29 831 G 1
- j) 1 Batteriesteckdose VG 95 238 T 27 C 1
- k) 1 Füllkasten VG 95 238 T 41 D 2

The battery consists of:

- a) 20 cells VG 95 238 T 10
- b) 9 connectors DIN 29 831 C 1
- c) 7 connectors DIN 29 831 C 2
- d) 2 connectors DIN 29 831 C 3
- e) 1 connector DIN 29 831 C 4
- f) 1 connector DIN 29 831 C 5
- g) 1 connector DIN 29 831 C 6
- h) 1 battery container DIN 29 831 F 2
- i) 1 battery cover DIN 29 831 G 1
- j) 1 battery connector receptacle VG 95 238 T 27 C 1
- k) 1 fill-in container VG 95 238 T 41 D 2

Schaltung der Zellen

Connection of cells



2.2.5 Ausführung BFG

Versorgungsnummer 6140-12-172-8178

2.2.5 Layout BFG

Stock number 6140-12-172-8178

Anzahl der Zellen (Number of cells)	20
Batterie-Nennspannung (Nominal voltage of battery)	24 V
Nennkapazität (5stündig bei $[20 \pm 2] ^\circ\text{C}$) (Rated capacity 5 hours at $[20 \pm 2] ^\circ\text{C}$)	40 Ah
Masse (Mass)	max. 36,6 kg

Die Batterie besteht aus:

- a) 20 Zellen VG 95 238 T 10
- b) 8 Verbinder DIN 29 831 C 1
- c) 7 Verbinder DIN 29 831 C 2
- d) 2 Verbinder DIN 29 831 C 3
- e) 1 Verbinder DIN 29 831 C 4
- f) 1 Verbinder DIN 29 831 C 5
- g) 1 Verbinder DIN 29 831 C 7
- h) 1 Batteriebehälter DIN 29 831 F 3
- i) 1 Batteriedeckel DIN 29 831 G 2
- j) 1 Batteriesteckdose VG 95 238 T 27 C 1
- k) 1 Füllkasten VG 95 238 T 41 D 2

The battery consists of:

- a) 20 cells VG 95 238 T 10
- b) 8 connectors DIN 29 831 C 1
- c) 7 connectors DIN 29 831 C 2
- d) 2 connectors DIN 29 831 C 3
- e) 1 connector DIN 29 831 C 4
- f) 1 connector DIN 29 831 C 5
- g) 1 connector DIN 29 831 C 7
- h) 1 battery container DIN 29 831 F 3
- i) 1 battery cover DIN 29 831 G 2
- j) 1 battery connector receptacle VG 95 238 T 27 C 1
- k) 1 fill-in container VG 95 238 T 41 D 2

Schaltung der Zellen

Connection of cells

